

# TANDEM WHOLE HOUSE FAN APPLICATION INSTRUCTIONS

## Installation Recommendations and Cautions:

1. Use appropriate safety glasses, gloves and other equipment to avoid injury.
2. DO NOT manually open the tandem whole house fan attic side door; it will open automatically when unit is powered. This can damage the internal motor.
3. Make sure of adequate attic access to accommodate transporting unit into attic during installation.
4. **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**
  - a) Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with applicable codes and standards, including codes for fire ratings.
  - b) When cutting or drilling into walls or ceilings, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
5. Do not install in attics with less than 500 square feet of area of attic space.
6. This product has sharp edges that can cause injury. Wear durable work gloves during installation.
7. **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**
  - a) Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
  - b) Before servicing or cleaning unit, switch power off at the service panel and take all steps necessary to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
8. **CAUTION:** This unit has an unguarded impeller. DO NOT use in locations readily accessible to people or animals.
9. This fan should be connected to a circuit with minimum 14 gauge wiring, that has at least 5 amperes of available capacity. If you can not confirm that there is sufficient electrical capacity on an existing circuit, install a separate dedicated circuit. DO NOT use and extension cord to operate. All electrical wiring should comply with National Electric Code and all other local codes. Contact a qualified electrician if you are not comfortable or familiar with electrical codes and/or installations.

## Operating Recommendations and Cautions:

1. For general residential ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. Always provide adequate intake ventilation by opening doors and/or windows.

Figure 1

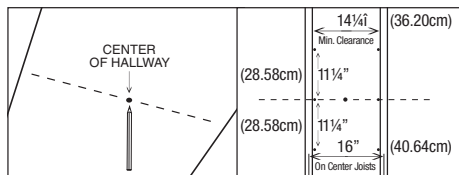


Figure 2a

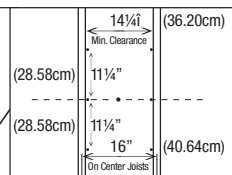


Figure 2b

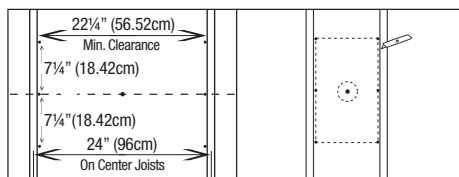


Figure 3

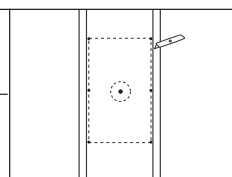


Figure 4a

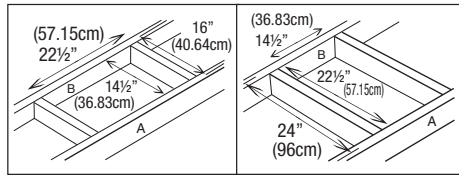


Figure 4b

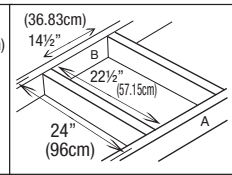


Figure 5

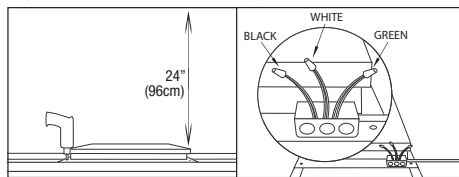


Figure 6

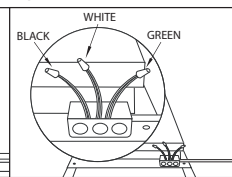
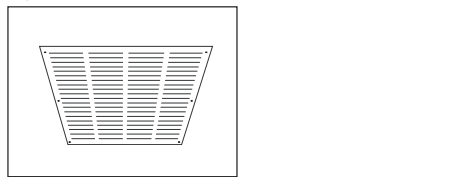


Figure 7



3. Use this unit only in the manner intended by GAF. If you have any questions please contact Master Flow® Technical Service at 1-800-211-9612.
4. Never operate wood stoves and fireplaces at the same time as your tandem whole house fan.
5. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society of Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) and local code authorities.
6. To reduce risk of injury, always disconnect power before servicing. Make sure blade set screw is tightened.

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID STATE SPEED CONTROL DEVICE.**

### Tools Required

- Drill • Extension Cord • Utility Knife • Power Saber or Jig Saw and/or Hand Saw • Safety Eyewear • Wood Screws • Small Drill Bit 1/8" (.32cm), 3/16" (.48cm) • Gloves • Ladder • Tape Measure • Screw Driver Phillips • Pencil or Marker • Framing Lumber depending on home's construction (2x4, 2x6 or 2x8) • Framing Square

## Installation Instructions

### 1. Determine Location

Your Master Flow® Tandem Whole House Fan is designed to be horizontally mounted on the floor of the attic, usually above a centrally located hallway. In the selected hallway, locate the center of the ceiling by measuring half the distance between the two hallway walls. Mark this location with a pencil. Drill a hole in ceiling at the mark and push a marker into the hole so it can be located in the attic (**Figure 1**). Note: Make sure there are no obstructions above in the attic before drilling.

### 2. Check Attic Location

Once in the attic, check the hole previously made in the ceiling. Locate the joist nearest to the hole and clear all insulation between the joists near the location of the hole. Clear approximately 18" (45.72cm) on all sides of the hole. Measure the distance between selected joists. For 16" (40.64cm) on-center joists, there must be at least 14 1/2" (36.20cm) for unit clearance. For 24" (60.96cm) on-center joists, there must be 22 1/2" (56.52cm) for unit clearance. Note: Wear work gloves to avoid skin irritation when handling insulation. Check the area for all wires and/or pipes. If any exist and cannot be relocated by a professional, an alternate location to mount the fan is necessary. Note: There must be at least 24" (61cm) inches between the top of the fan and the roof above to allow the attic side door to fully open and prevent motors from overheating. This will ensure efficient operation.

### 3. Set Cut-Out Location

With your previously drilled center hole in sight, proceed with marking the fan's cut-out. Starting at the center hole, use a framing square and proceed in a perpendicular line to each joist and drill a hole. These two holes will mark the center of the sides of the cut-out. Second, locate the four corners of the cut-out. This may vary depending on how your home is framed, either 16" (40.64cm) or 24" (96cm) on-center. For 16" (40.64cm) on-center joists, measure 11 1/4" (28.58cm) out in both directions from the two holes along the joists (**Figure 2a**). For homes with 24" (96cm) on-center joists measure 7 1/4" (18.42cm) (**Figure 2b**). Mark these four locations with a pencil or marker and drill holes.

### 4. Cut the Hole

Using a utility knife or sheetrock saw, cut between the marked four corner locations. If you are cutting from inside the attic, you should cut a hand-sized hole in the center to allow for securing the sheetrock. This will ensure the sheetrock does not tear from below (**Figure 3**).

### 5. Install Framing

Depending on your ceiling joist construction 2"x4" (5.08cm x 10.16cm), 2"x6" (5.08cm x 15.24cm), or 2"x8" (5.08cm x 20.32cm), cut the appropriate size lumber to fit in between the joists "A" and "B". For homes with 16" (40.64cm) on-center joists, follow **Figure 4a**. For homes with 24" (96cm) on-center joists, use **Figure 4b**. In general, 16" (40.64cm) on-center joists will have 14 1/2" (36.83cm) spacing and 24" (96cm) on-center joists will have 22 1/2" (57.15cm) spacing. Using nails or wood screws, install the cut framing pieces between the attic joists. Make sure they are flush with the exposed sheetrock edges below.



## 6. Mount Fan Assembly

Using four pre-drilled holes in the tandem whole house fan flange, secure the fan assembly to the ceiling joists and framing with included fasteners. The installation should allow a 24" (61cm) clearance for a fully open exhaust door, vertically and horizontally at the hinged side of the door (Figure 5).

## 7. Make Electric Connections

At the home's breaker box, turn off electrical power to the circuit associated with the fan. DO NOT turn on the power to this circuit until installation is complete. In the attic, remove the cover plate from the fan's electrical junction box. Insert the source power cable into the fan junction box through the cable connector provided. Connect the black wire from the power supply to the fan's black wire. Connect the white wire from the power supply to the fan's white wire. Connect the ground wire from the power supply to the fan's green wire (Figure 6). Firmly secure all wire connections with included wire nuts. Push all wire connections into the fan's junction box and install the cover plate. Replace all previously existing insulation around the newly installed whole house fan.

**CAUTION:** Installing electrical power supply to the fan requires a high level of electrical knowledge. If you are not experienced at installing residential electrical wiring or are not familiar with national and local electrical codes, contact a qualified electrician to complete the installation.

## 8. Install the Grill

From the hallway side of the opening, center the grill over the opening and fasten the grill to the sheetrock using the included white-head screws. The screws must go through the sheetrock and penetrate the ceiling joists and framing, ensuring the grill is securely attached (Figure 7). If you cannot penetrate the joists or framing, utilize the included plastic sheetrock anchors. To install a sheetrock anchor, gently tap the anchor into the appropriate hole until it is flush to the ceiling surface.

## 9. Operate Fan

Open all windows and interior doors of rooms that you would like to your Tandem Whole House Fan to ventilate. Be sure the flues of all fireplaces are closed. To start tandem the fan, press the on/off button on the wireless remote control. Press the speed button to toggle between low or high-speed operation. Press the "timer" button on the remote control to activate the 4-hour timer. There will be two audible beeps to let you know the timer feature is active. To turn the timer feature off, simply press the timer button again. There will be a single audible beep signaling the timer is off.

**NOTICE:** If parts and/or accessories are missing or this product does not operate correctly, contact Master Flow® Technical Services at 1-800-211-9612. Do not return to store where purchased.

### Ratings:

Electrical Requirements: 110/120V AC, 60Hz, 2.4 Amperes

Air Flow: 1,600 CFM max

FCC ID: THE-GC621964

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, interference that may cause undesired operation.

# LIMITED WARRANTY MASTER FLOW® POWERED VENTILATION PRODUCTS

## Limited Warranty

The warranty period listed above starts at the completion of installation of your Master Flow® Powered Ventilation Products and terminates if either your Master Flow® Powered Ventilation Products are replaced or if the building is sold or transferred (subject to the limited transferability provision below).

| Product                          | Warranty Term (yrs) | Labor Protection Plus (yrs) |
|----------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| <u>Powered Roof Ventilators</u>  |                     |                             |
| PR1D, CPR1D                      | 5                   | 2                           |
| PR2D, CPR2D, PRD2H               | 5                   | 3                           |
| PRSOLAR1                         | 5                   | 2                           |
| PR3XD, PR3DHT                    | 10                  | 5                           |
| <u>Powered Gable Ventilators</u> |                     |                             |
| CPG2, PG2                        | 5                   | 3                           |
| PGSOLAR1                         | 5                   | 2                           |
| PG3X, PG3HT                      | 10                  | 5                           |
| <u>Whole House Fans</u>          |                     |                             |
| WHFTAN1                          | 5                   | 2                           |
| 30BWHFS, WHFS24M, WHFS30M        | 10                  | 5                           |

## Exclusive Remedies

For any Master Flow® Powered Ventilation Product that does not perform properly as a result of a manufacturing defect, GAFMC will provide you with replacement product. If your claim arises during the Labor Protection Plus period, GAFMC will also reimburse you for the reasonable costs to remove and reinstall the defective product (excluding labor and any costs involved with repairing or replacing other roofing or building materials) but not to exceed the original retail price of the product. Decisions as to the extent of repair or replacement required will be made solely by GAFMC. The remedy under this warranty is available only for those Master Flow® Powered Ventilation Products exhibiting defects at the time of settlement. The replacement Products as well as any remaining original Master Flow® Powered Ventilation Products will be warranted only for the original warranty period.

## Limitations on Coverage

Even if your Master Flow® Powered Ventilation Products were not properly installed according to GAFMC's application instructions, this limited warranty remains in effect if your Master Flow® Powered Ventilation Products fail to perform as a result of manufacturing defects. However, GAFMC will NOT compensate you for:

1. Damage to your roof or your building or resulting from anything other than an inherent manufacturing defect in your Master Flow® Powered Ventilation Products, such as:
  - a) Improper installation of your Master Flow® Powered Ventilation Products, faulty application or application not in strict accordance with GAFMC's printed application instructions.
  - b) Settlement, movement or defects in the building, walls, foundation, roof deck, or materials adjacent to or over which Master Flow® Powered Ventilation Products were installed.

2. Damage to your Master Flow® Powered Ventilation Products or leaking into your building resulting from factors beyond GAFMC's control, including, but not limited to:

- a) Acts of nature, such as hail, storms, or winds.
- b) Improper storage or handling of your Master Flow® Powered Ventilation Products.

3. Damage resulting from the application of overlying or adjacent roofing materials.
4. Damage resulting from mold growth or condensation.
5. Chipping, fading or peeling paint on your Master Flow® Powered Ventilation Products.
6. Labor costs for removing or replacing your Master Flow® Powered Ventilation Products except as specifically provided for above or for any other roofing or building materials.

## Transferability; Remedy for New Owner

This Limited Warranty may not be transferred or assigned, directly or indirectly, except for one transfer as follows:

1. Coverage will be automatically extended to only the second owner of the property.
2. If the transfer takes place within the first two years, the second owner shall be entitled to all benefits contained in this warranty.
3. If the transfer takes place after the first two years, the length of this warranty shall be reduced to the one-year period after ownership changes (but in no event longer than the original warranty term).

## What You Must Do

To file a claim under this Warranty, you must send a notice of claim in writing describing your complaint, together with proof of purchase to establish that you are the original or second owner and proof of application date, and photographs of the affected products (if possible) to: LL Building Products Inc., a subsidiary of GAFMC, 295 McKoy Rd., Burgaw, NC 28425, within 30 days after your discovery of a potential manufacturing defect. NOTE: Notice to your contractor or dealer is NOT notice to GAFMC. Within a reasonable time after proper notification, GAFMC will evaluate your claim and resolve it in accordance with the terms of this Warranty. You should have this warranty certificate signed and dated by your contractor or dealer to help establish proof of purchase and related information. You should retain this certificate for your records in the event you need to file a claim.

## Sole and Exclusive Warranty

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND REPLACES ALL OTHER WARRANTIES, CONDITIONS, REPRESENTATIONS AND GUARANTEES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER BY STATUTE, AT LAW OR IN EQUITY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. This written warranty is your exclusive warranty from GAF Materials Corporation and represents the SOLE REMEDY available to any owner of GAFMC's Powered Master Flow® Ventilation Products. GAFMC makes NO OTHER REPRESENTATIONS, CONDITION, GUARANTY OR WARRANTY of any kind other than that stated herein. GAFMC WILL NOT BE LIABLE IN ANY EVENT FOR CONSEQUENTIAL, punitive, special, INCIDENTAL or similar DAMAGES OF ANY KIND, including DAMAGE TO THE INTERIOR OR EXTERIOR OF ANY BUILDING, whether for breach of this warranty, negligence, strict liability in tort, or for any other cause.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above exclusions or limitations may not apply to you.

## Modification of Warranty

This Limited Warranty may not be changed or modified except in writing signed by an officer of GAFMC. No one, including any representative or employee of GAFMC, has authority to assume any additional liability or responsibility for GAFMC in connection with your Master Flow® Powered Ventilation Products except as described in this Warranty. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from jurisdiction to jurisdiction.

## Effective Date

This Limited Warranty is effective for Master Flow® Powered Ventilation Products installed within the continental United States, Hawaii and Canada after May 1, 2005.

# INSTRUCTIONS D'APPLICATION DU VENTILATEUR EN TANDEM POUR LA MAISON ENTIÈRE

## Recommandations d'installation et avertissements:

1. Utiliser des lunettes de sécurité, des gants et autre équipement approprié pour éviter les blessures.
2. NE PAS ouvrir manuellement la porte du côté grenier du ventilateur en tandem pour maison entière, elle ouvrira automatiquement lorsque l'unité est mise en marche. Cela peut endommager le moteur interne.
3. Assurez-vous d'un accès adéquat au grenier pour accommoder le transport de l'unité durant l'installation.
4. **AVERTISSEMENT:** POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES PERSONNELLES, OBSERVER CE QUI SUIT :
  - a) Le travail d'installation et de câblage électrique doit être effectué par des personnes qualifiées en conformité avec les normes et les codes locaux, incluant les codes pour le classement de résistance au feu.
  - b) Lors de découpe dans les murs ou les plafonds, ne pas endommager de câblage électrique ou autres utilités.
5. Ne pas installer dans les greniers de moins de 500 pieds carrés de surface de grenier.
6. Porter des gants de travail durables pour la manipulation de l'unité lors de l'installation. Ce produit a des contours tranchants qui peuvent causer des blessures.
7. **AVERTISSEMENT:** POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES PERSONNELLES, OBSERVER CE QUI SUIT:
  - a) Utiliser cette unité uniquement de la manière prévue par le fabricant. Pour toute question, contacter le fabricant.
  - b) Avant de nettoyer ou d'effectuer un service sur l'unité, couper l'alimentation au panneau de service et prendre toutes les mesures nécessaires pour prévenir une remise de l'alimentation par accident. Lorsque le moyen de déconnexion ne peut pas être verrouillé, attacher solidement une étiquette d'avertissement sur le panneau de service.

Figure 1

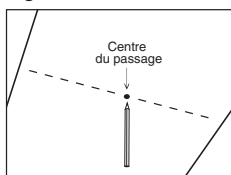


Figure 2a

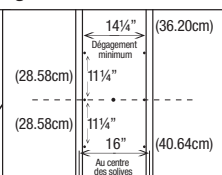


Figure 2b

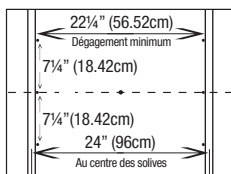


Figure 3

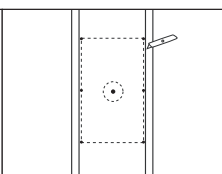


Figure 4a

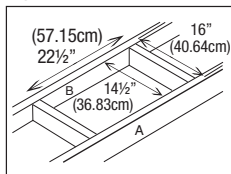


Figure 4b

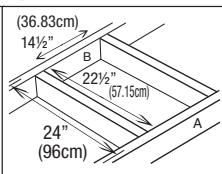


Figure 5

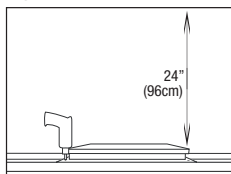


Figure 6

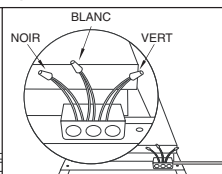
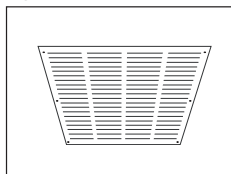


Figure 7



8. **AVERTISSEMENT:** Cette unité a une hélice non protégée. Ne pas utiliser dans des endroits facilement accessibles par des gens ou des animaux.
9. Ce ventilateur doit être branché au circuit avec du filage d'un calibre minimum de #14 AWG, qui ait une capacité disponible d'au moins 5 ampères. Si vous ne pouvez pas confirmer qu'il y a suffisamment de capacité électrique sur un circuit existant, installer un circuit séparé dédié. Ne pas utiliser de cordon d'extension pour alimenter ce ventilateur. Tout le filage électrique doit être conforme au code électrique national et avec tous les codes locaux. Contacter un électricien qualifié si vous n'êtes pas confortable ou familier avec les codes et/ou installations électriques.

## Recommandations d'opération et avertissements:

1. Pour usage de ventilation résidentielle générale uniquement. Ne pas utiliser pour évacuer des matériaux explosifs ou vapeurs dangereuses.
2. Toujours fournir une entrée de ventilation adéquate en ouvrant des portes et/ou des fenêtres.
3. Utiliser cette unité de la manière prévue par GAF uniquement. Si vous aviez quelques questions, contacter les Services Techniques Master Flow® au 1-800-211-9612.
4. Ne jamais opérer les poêles à bois et foyers simultanément avec votre ventilateur en tandem pour maison entière.

5. De l'air en quantité suffisante est requis pour la combustion et l'évacuation des gaz par la cheminée d'équipement de brûlage de carburant pour prévenir le refoulement de l'air. Suivre les directives du fabricant d'équipement de chauffage et les normes de sécurité telles que publiées par la NFPA (National Fire Protection Association) et l'ASHRAE (American Society of Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers) et par les autorités locales du code.

6. Pour réduire les risques de blessure, toujours débrancher l'alimentation avant d'effectuer un service. Assurez-vous que la vis d'ajustement de l'hélice est bien serrée.

**AVERTISSEMENT:** POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS UTILISER CE VENTILATEUR AVEC UN CONTRÔLEUR ÉLECTRONIQUE DE VITESSE.

## Outils requis

- Perceuse • cordon d'extension • couteau tout usage • scie à main ou scie sauteuse • lunette de sécurité • Vis à bois • petit trépan de 0,32cm (1/8po), 0,48cm (3/16po) • gants • échelle • ruban à mesurer • Tournevis philips • crayon ou marqueur • bois de charpente dépendant de la construction de la maison (2x4, 2x6, ou 2x8) • équerre de charpentier

## Instructions d'installation

### 1. Déterminer l'emplacement

Votre Ventilateur Tandem pour Maison Entière Master Flow® est conçu pour être monté horizontalement sur le plancher du grenier, habituellement au-dessus d'un passage situé de manière centrale. Dans le passage sélectionné, localiser le centre du plafond en mesurant la moitié de la distance entre les deux murs du passage. Marquer cet emplacement avec un crayon. Percer un trou dans le plafond à l'endroit de la marque et pousser un marqueur dans le trou afin qu'il puisse être retrouvé dans le grenier (**Figure 1**). Remarque: Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstruction dans le grenier avant de percer.

### 2. Vérifier l'emplacement dans le grenier

Une fois dans le grenier, vérifier le trou fait précédemment dans le plafond. Localiser la solive la plus proche du trou et enlever toute l'isolation et la solive à l'emplacement près du trou. Dégrafer environ 45,72cm (18po) de tous les côtés du trou. Mesurer la distance entre les solives sélectionnées. Pour les solives de 40,64cm (16po) au centre, il doit y avoir au moins 36,2cm (14 1/4po) pour le dégagement de l'unité. Pour les solives de 60,96cm (24po) au centre, il doit y avoir au moins 56,52cm (22 1/4po) pour le dégagement de l'unité. Remarque: Porter des gants pour éviter l'irritation de la peau lors de la manipulation de l'isolant. Vérifier le secteur pour la présence de tout filage et/ou conduit. S'il en existe et qu'ils ne peuvent pas être déplacés par un professionnel, un endroit alternatif pour la pose du ventilateur est nécessaire. Remarque: Il doit y avoir au moins 61cm (24po) entre le dessus du ventilateur et le toit au-dessus pour permettre à la porte de côté du grenier d'ouvrir complètement et de prévenir la surchauffe du moteur. Ceci assurera une opération efficace.

### 3. Préparer l'emplacement de découpe

Avec en vue le trou précédemment percé, procéder au marquage de la découpe du ventilateur. En commençant par le trou au centre, utiliser une équerre de charpentier pour faire une ligne perpendiculaire au-dessus de chaque solive et percer un trou. Ces deux trous marqueront le centre des côtés de la découpe. Deuxièmement, localiser les quatre coins de la découpe. Cela peut varier en fonction de comment votre maison est bâtie, soit avec des solives de



40,64cm (16po) ou de 96cm (24po). Pour des solives de 40,64cm (16po) au centre, mesurer 28,58cm (11 1/4po) dans les deux directions des deux trous le long de la solive (**Figure 2a**). Pour les maisons avec des solives de 96cm (24po) au centre, mesurer 18,42cm (7 1/4po) (**Figure 2b**). Marquer ces quatre emplacements avec un crayon ou un marqueur et percer les trous.

#### 4. Découper les trous

Avec un couteau tout usage ou avec une scie, couper entre les emplacements des quatre coins marqués. Si vous coupez de l'intérieur du grenier, vous devriez couper un trou de la taille d'une main au centre pour permettre d'insérer la scie. Cela assurera que la scie ne tire pas du dessous (**Figure 3**).

#### 5. Installer le châssis

Dépendamment de la construction des solives du plafond, des 2x4, des 2x6 ou des 2x8 (5,08cm x 10,16cm, 5,08cm x 15,24cm, 5,08cm x 20,32cm), couper le colombage de taille appropriée entre les solives "A" et "B". Pour les maisons avec des solives de 40,64cm (16po) au centre, suivre les indications de la **Figure 4a**. Pour les maisons avec des solives de 96cm (24po) au centre, suivre les indications de la **Figure 4b**. En général, les solives de 40,64cm (16po) au centre auront un espacement de 36,83cm (14 1/2po) et les solives de 96cm (24po) au centre auront un espacement de 57,15cm (22 1/2po). En utilisant des clous ou des vis à bois, installer les pièces de découpe de châssis entre les solives du grenier. Assurez-vous qu'elles soient à effleurement avec les rebords de Gyproc au-dessous.

#### 6. Monter l'assemblage du ventilateur

En utilisant les quatre trous pré-perçés dans la bride du ventilateur en tandem pour la maison entière, fixer l'assemblage du ventilateur aux solives du plafond et colombage avec les attaches incluses. L'installation doit permettre un dégagement de 61cm (24po) pour une porte d'évacuation complètement ouverte, verticalement et horizontalement du côté de la charnière de la porte (**Figure 5**).

#### 7. Effectuer les branchements électriques

Au panneau de disjoncteurs de la maison, couper l'alimentation du circuit associé avec le ventilateur. NE PAS remettre l'alimentation sur ce circuit jusqu'à ce que l'installation soit complétée. Dans le grenier, enlever la plaque du couvercle de la boîte de jonction électrique du ventilateur. Insérer le câble de source d'alimentation dans la boîte de jonction du ventilateur par le connecteur de câble fournis. Connecter le fil noir de l'alimentation au fil noir du ventilateur. Connecter le fil blanc de l'alimentation au fil blanc du ventilateur. Connecter le fil vert de l'alimentation au fil vert du ventilateur (**Figure 6**). Fixer solidement tous les fils avec les coincideurs à câble inclus. Pousser tous les câbles dans la boîte de jonction du ventilateur et installer son couvercle. Remplacer toute l'isolation enlevée précédemment autour du ventilateur pour la maison entière nouvellement installée.

**AVERTISSEMENT:** L'installation de l'alimentation électrique au ventilateur requiert une bonne connaissance en électricité. Si vous n'avez pas d'expérience en câblage d'installation électrique résidentielle ou si vous n'êtes pas familier avec les codes électriques locaux et nationaux, contactez un électricien qualifié pour compléter l'installation.

#### 8. Installer la grille

Du côté du passage de l'ouverture, centrer la grille sur l'ouverture et fixer la grille au Gyproc en utilisant les vis à tête blanche. Les vis doivent traverser le Gyproc et pénétrer dans la solive et le châssis, assurant ainsi que la grille est solidement attachée (**Figure 7**).

Si vous ne pouvez pas pénétrer dans le colombage ou dans les solives, utiliser les ancrages pour Gyproc inclus, presser légèrement l'ancrage dans le trou approprié jusqu'à ce qu'il soit à effleurement avec la surface du toit.

#### 9. Opération du ventilateur

Ouvrir toutes les fenêtres et les portes intérieures des pièces que vous aimeriez ventiler avec votre Ventilateur en Tandem pour Maison Entière. Assurez-vous que les conduits de tout foyer ou poêle à bois soient fermés. Pour démarrer le ventilateur en tandem, appuyer sur le bouton marche/arrêt (On/Off) de la télécommande sans fil. Presser sur le bouton de vitesse pour passer de l'opération de basse à haute vitesse. Appuyer sur le bouton minuterie (timer) sur la télécommande pour activer la minuterie de 4 heures. Deux bips sonores retentiront pour vous aviser que la fonction de minuterie est activée. Pour mettre hors fonction la fonction de minuterie, appuyer simplement sur le bouton minuterie (timer) à nouveau. Un seul bip sonore retentira pour vous aviser que la fonction de minuterie est désactivée.

**AVIS:** Si des pièces ou des accessoires sont manquants ou si ce produit n'opère pas correctement, contacter les Services Techniques Master Flow<sup>MD</sup> au 1-800-211-9612. Ne pas retourner l'équipement à l'endroit de l'achat.

#### Caractéristiques:

Exigences électriques: 110/120V CA, 60Hz, 2,4 Ampères

Débit d'air: 1 600 CFM max

ID FCC: THEGC621964

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'opération est sujette aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, interférence qui puisse causer une opération non-désirée.

## GARANTIE LIMITÉE PRODUITS DE VENTILATION ÉLECTRIQUE MASTER FLOW<sup>MD</sup>

#### Garantie Limitée

GAF Materials Corporation (GAFMC) vous garantit à vous, l'acheteur d'origine de produits de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> listés ci-dessous, que GAFMC vous remboursera en conformité avec cette garantie si vos produits de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> ne fonctionnent pas correctement en raison d'un vice de fabrication. La période de garantie listée ci-dessus débute à la complétion des travaux d'installation de vos produits de ventilation Master Flow<sup>MD</sup> et se termine soit lorsque les produits de ventilation Master Flow<sup>MD</sup> sont remplacés ou si l'immeuble est transféré ou vendu (sujet à la provision de transférabilité ci-dessous).

#### Recours exclusif

Pour tout produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> qui ne fonctionne pas correctement en raison de vice de fabrication, GAFMC vous fournira un produit de remplacement. Si votre réclamation survient durant la période de protection Labour Plus, GAFMC vous remboursera aussi

des frais raisonnables pour le retrait et le remplacement du produit défectueux (excluant les frais de main-d'œuvre et tout autre coût encouru pour la réparation ou pour le remplacement d'autres matériaux de toiture ou de construction), cependant, ces frais ne doivent pas excéder le prix d'achat d'origine du produit. La décision sur l'étendue de la réparation ou du remplacement sera prise exclusivement par GAFMC. Le recours sous cette garantie est disponible uniquement pour les produits de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> démontrant un vice de fabrication au moment du règlement. Les produits de remplacement et tout produit d'origine restant de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> seront garantis uniquement pour la période originale de garantie.

| Produit                                 | Période de Garantie (années) | Protection Labour Plus (années) |
|-----------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Ventilateur Électrique de Toit</b>   |                              |                                 |
| PR1D, CPR1D                             | 5                            | 2                               |
| PR2D, CPR2D, PRD2H                      | 5                            | 3                               |
| PRSOLAR1                                | 5                            | 2                               |
| PR3XD, PR3DHT                           | 10                           | 5                               |
| <b>Ventilateur Électrique de Pignon</b> |                              |                                 |
| CPG2, PG2                               | 5                            | 3                               |
| PGSOLAR1                                | 5                            | 2                               |
| PG3X, PG3HT                             | 10                           | 5                               |

#### Ventilateur pour Maison Complète

|                           |    |   |
|---------------------------|----|---|
| WHFTAN1                   | 5  | 2 |
| 30BWHFS, WHFS24M, WHFS30M | 10 | 5 |

#### Limitations de la Couverture

Même si vos produits de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> n'ont pas été installés en conformité avec les instructions d'application de GAFMC, cette garantie limitée demeure en effet si votre produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> manque à fonctionner en résultat de vices de fabrication. Cependant, GAFMC NE VOUS COMPENSERA PAS pour:

1. Dommages à votre toit ou à votre immeuble résultant de quoi que ce soit autre que le vice inhérent de fabrication à votre produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup>, tel que:
  - a) Mauvaise installation de votre produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup>, une application fautive ou application qui ne soit pas en stricte conformité avec les instructions imprimées d'application de GAFMC.
  - b) Affaissement, mouvement ou défaut de l'immeuble, des murs, de la fondation, du platelage de toit, ou de matériaux adjacents auxquels ou sur lesquels le produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> fut installé.
2. Dommages à votre produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> ou coulage dans votre immeuble résultant de facteurs hors du contrôle de GAFMC, incluant, mais sans s'y limiter:
  - a) Calamités naturelles, tel que la grêle, les tempêtes, les vents, ou
  - b) Un mauvais entreposage ou une mauvaise manipulation de votre produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup>.
3. Dommages résultant de l'application de matériaux de toiture adjacents ou chevauchants.
4. Dommages résultant de la croissance de moisissure ou de la condensation.
5. L'effritement, la décoloration ou le pelage de la peinture sur votre produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup>.
6. Coût de la main-d'œuvre pour le retrait ou le remplacement de votre produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> sauf pour ce qui est décrit spécifiquement ci-dessus, ou de tout autre produit de toiture ou de construction.

## Transférabilité; recours pour le nouveau propriétaire

Cette garantie limitée ne peut pas être transférée ou assignée, directement ou indirectement, à l'exception d'un unique transfert tel que ce qui suit:

1. La couverture sera automatiquement étendue uniquement au second propriétaire de la propriété.
2. Si le transfert de propriété survient dans les deux premières années, le second propriétaire aura droit à tous les bénéfices de cette garantie.
3. Si le transfert survient après les deux premières années, la durée de cette garantie doit être réduite à une période d'un an après le transfert de propriété (mais en aucun cas cela ne doit excéder la durée initiale de la garantie).

## Ce que vous devez faire

Pour effectuer une réclamation sous cette garantie, vous devez envoyer un avis par écrit décrivant votre réclamation, accompagné de votre preuve d'achat pour établir que vous êtes le premier ou le second propriétaire ainsi que la preuve de la date d'application, et des photographies du produit affecté (si possible) à: LL Building Products Inc., a subsidiary of GAFMC, 295 McKoy Rd., Burgaw, NC 28425, dans les 30 jours suivant votre découverte d'un vice de fabrication potentiel.

REMARQUE: Un avis à votre entrepreneur ou à votre marchand N'EST PAS un avis à GAFMC. Dans un délai raisonnable après votre avis, GAFMC évaluera votre réclamation en conformité avec les termes de cette Garantie. Vous devez avoir ce certificat de garantie signé et daté par votre entrepreneur ou par votre marchand pour aider à établir la preuve d'achat et l'information reliée. Vous devez conserver ce certificat de Garantie pour vos dossiers dans l'éventualité où vous déposeriez une réclamation.

## Garantie unique et exclusive

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, CONDITION, REPRÉSENTATION OU GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR ACTE LÉGISLATIF, PAR AUTRE RÈGLE DE DROIT OU EN ÉQUITÉ, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CARACTÈRE UTILISABLE D'ADAPTATION POUR UN USAGE PARTICULIER. Cette garantie écrite constitue votre garantie exclusive de la société GAF Materials Corporation et représente l'UNIQUE RECOURS offert à tout propriétaire de produit de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> de GAFMC. GAFMC n'offre aucune autre REPRÉSENTATION, CONDITION OU GARANTIE de quelque nature que ce soit, hormis celles indiquées dans la présente. GAFMC NE SERA NULLEMENT TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, punitifs, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE similaire, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, y compris LES DOMMAGES CAUSÉS À L'INTÉRIEUR OU À L'EXTÉRIEUR DE TOUT BÂTIMENT que ces dommages découlent de l'inobservation de la présente garantie, de négligence, de responsabilité stricte délictuelle ou de toute autre cause.

Certaines juridictions n'autorisent aucune exclusion ou restriction relativement aux dommages accessoires ou consécutifs, ainsi, les exclusions et limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous.

## Modification de la Garantie

Cette GARANTIE LIMITÉE ne peut pas être changée ou modifiée sauf par écrit et signé par un officier de GAFMC. Personne, incluant tout représentant ou employé de GAFMC, n'a l'autorité d'assumer quelque responsabilité additionnelle ou obligation pour GAFMC en relation avec votre produit de ventilation électrique

Master Flow<sup>MD</sup> sauf ce qui est décrit dans cette Garantie. Cette Garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'une juridiction à l'autre.

## Date d'entrée en vigueur

Cette Garantie Limitée est en vigueur pour les produits de ventilation électrique Master Flow<sup>MD</sup> installés dans la zone continentale des États-Unis, à Hawaï et au Canada après le 1er mai 2005.

# VENTILADOR DOBLE PARA TODA LA CASA INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN

## Recomendaciones y Precauciones de Instalación:

1. Use antiparras de seguridad apropiadas, guantes y demás equipamiento de seguridad para evitar lesiones.
2. NO abra la puerta lateral del ático del ventilador doble para toda la casa; se abrirá automáticamente cuando la unidad esté conectada a la electricidad. Esto puede dañar el motor interno.
3. Asegúrese que haya un adecuado acceso al ático para acomodar la unidad de transporte dentro del ático durante la instalación.
4. **ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A PERSONAS, OBSERVE LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:
  - a) El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben ser realizados por personal calificado en cumplimiento con los códigos y normas aplicables, incluyendo los códigos para calificación de incendios.
  - b) Cuando corte o perforo a través de paredes o cielorrasos, no dañe el cableado eléctrico u otras instalaciones de servicios públicos ocultas.
5. No instale en áticos con menos de 500 pies cuadrados de superficie (46,451m<sup>2</sup>) de espacio de ático.
6. Use guantes de trabajo durables mientras manibre la unidad durante la instalación. Este producto tiene bordes filosos que pueden provocar lesiones.
7. **ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A PERSONAS, OBSERVE LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:
  - a) Use esta unidad únicamente de la forma diseñada por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, contacte al fabricante.
  - b) Antes de reparar o limpiar la unidad, apague el interruptor de encendido en el panel de servicio y dé todos los pasos necesarios para evitar que el suministro eléctrico sea restablecido accidentalmente. Cuando los medios de desconexión del servicio no puedan ser trabados, adose firmemente un dispositivo de advertencia bien visible, como un letrero, al panel de servicio.
8. **PRECAUCIÓN:** Esta unidad posee una hélice sin protección. No utilice en lugares de fácil acceso a personas o animales.
9. Este ventilador debe ser conectado a un circuito con un cableado de calibre 14 como mínimo, que tenga por lo menos 5 amperes de capacidad disponible.

Si usted no puede confirmar que exista suficiente capacidad eléctrica en un circuito existente, instale un circuito dedicado aparte. No utilice un cable de alargue para operar. Todo el cableado eléctrico debe cumplir con el Código Eléctrico Nacional y todos los restantes códigos locales. Contacte a un electricista calificado si usted no se siente cómodo o no está familiarizado con los códigos y/o instalaciones eléctricas.

## Recomendaciones y Precauciones de Operación:

1. Únicamente para uso general de ventilación residencial. No use para el escape de materiales o vapores peligrosos o explosivos.
2. Siempre suministre una adecuada ventilación de toma abriendo las puertas y/o ventanas.
3. Use esta unidad sólo en la forma diseñada por GAF. Si tiene alguna pregunta, por favor contacte al Servicio Técnico de Master Flow<sup>®</sup> al 1-800-211-9612
4. Nunca opere estufas de madera u hogares a leña al mismo tiempo que su ventilador doble para toda la casa.
5. Se necesita suficiente aire para la correcta combustión y el escape adecuado de los gases a través del tiro (chimenea) del equipamiento de quema de combustible para evitar llamaradas. Siga las guías y normas de seguridad del fabricante de equipamiento de calefacción, como aquellas publicadas por la Asociación Nacional de Protección de Incendios [National Fire Protection Association (NFPA)], y la Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado [American Society of Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE)] y las autoridades de códigos locales.
6. Para reducir el riesgo de lesiones, siempre desconecte el suministro eléctrico antes de reparar. Asegúrese que el tornillo de las hélices esté firmemente ajustado.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO USE ESTE VENTILADOR CON NINGÚN DISPOSITIVO DE CONTROL DE ESTADO SÓLIDO.

### Herramientas Requeridas

• Taladro • Cable de Alargue • Cuchillo Utilitario • Sierra Eléctrica o Sierra de Vaivén y/o Sierra Manual • Antiparras de Seguridad • Tornillos de Madera • Broca de Taladro Pequeña de 1/8" (3,2mm), 3/16" (4,8mm) • Guantes • Escalera • Cinta Métrica • Destornillador Phillips • Lápiz o Marcador • Estructura de Madera dependiendo de la construcción de la casa (2x4, 2x6 o 2x8) • Escuadra de Carpintero

## Instrucciones de Instalación

### 1. Determine la Ubicación

Su Ventilador Doble para Toda la Casa Master Flow<sup>®</sup> está diseñado para ser montado horizontalmente en el piso del ático, usualmente sobre un pasillo ubicado centralmente. En el pasillo seleccionado, ubique el centro del cielorraso midiendo la distancia media entre las dos paredes del pasillo. Marque esta ubicación con un lápiz. Perfore un orificio en el cielorraso en la marca y empuje un marcador dentro del orificio para que pueda ser ubicado en el ático (**Figura 1**). Nota: Asegúrese que no haya obstrucciones en el ático antes de perforar.

### 2. Verifique la Ubicación del Ático

Una vez en el ático, verifique el orificio previamente realizado en el cielorraso. Ubique la viga más cer-

cana al orificio y despeje todo el aislamiento entre las vigas cerca del emplazamiento del orificio. Despeje aproximadamente 18" (45,720mm) en todos los laterales del orificio. Mida la distancia entre las vigas seleccionadas. Para vigas de 16" (406,40mm) en el centro, debe existir por lo menos una distancia de 14 1/4" (361,95mm) para que la unidad esté despejada. Para vigas de 24" (60,960mm) en el centro, debe existir una distancia de 22 1/4" (56,520mm) para que la unidad esté despejada. Nota: Use guantes de trabajo para evitar la irritación de la piel cuando manio-bre con aislantes. Verifique el área en busca de todos los cables y/o tuberías. Si hay alguna y no puede ser reubicada por un profesional, es necesario encontrar un emplazamiento alternativo para ensamblar el ventilador. Nota: Debe haber por lo menos 24" (610mm) pulgadas entre la parte superior del ventilador y el techo encima del mismo para permitir que la puerta lateral del ático se abra completamente y evite que el motor se sobrecaliente. Esto garantizará un funcionamiento eficiente.

### 3. Fije la Ubicación de la Abertura

Con su orificio central previamente perforado a la vista, proceda a marcar la abertura del ventilador. Comenzando en el orificio central, use una escuadra de carpintero y proceda en una línea perpendicular hasta cada viga y perforo un orificio. Estos dos orificios marcarán el centro de los laterales de la abertura. En segundo lugar, ubique las cuatro esquinas de la abertura. Esto puede variar dependiendo de cómo esté estructurada su casa, ya sea a 16" (406,40mm) o a 24" (960mm) del centro. Para vigas de 16" (406,40mm) en el centro, mida 11 1/4" (285,80mm) en ambas direcciones desde los dos orificios a lo largo de las vigas (**Figura 2a**). Para hogares con vigas de 24" (960mm) en el centro, mida 7 1/4" (184,20mm) (**Figura 2b**). Marque estos cuatro lugares con un lápiz o marcador y perforo los agujeros.

### 4. Corte el Orificio

Usando un cuchillo utilitario o una sierra de placa de yeso, corte entre las cuatro esquinas marcadas. Si usted está cortando desde dentro del ático, debe practicar un orificio del tamaño de una mano en el centro para permitir que la placa de yeso quede asegurada. Esto garantizará que la placa de yeso no se quiebre desde abajo (**Figura 3**).

### 5. Instale la Estructura

Dependiendo de la construcción de las vigas de su cielorraso 2"x4" (50,8mm x 101,6mm), 2"x6" (50,8mm x 152,4mm), o 2"x8" (50,8mm x 203,2mm), corte el listón del tamaño apropiado para encajar entre las vigas "A" y "B". Para hogares con vigas de 16" (406,4mm) en el centro, siga la Figura 4a. Para hogares con vigas de 24" (960mm) en el centro, use la Figura 4b. En general, las vigas de 16" (406,40mm) en el centro tendrán un espaciado de 14 1/2" (368,30mm) y las vigas de 24" (960mm) en el centro tendrán un espaciado de 22 1/2" (571,50mm). Usando clavos o tornillos de madera, instale las piezas del armazón de la abertura entre las vigas del ático. Asegúrese que estén a nivel con los bordes expuestos de la placa de yeso debajo.

### 6. Ensamble la Montura del Ventilador

Usando los cuatro orificios pre-taladrados en la brida del ventilador doble para toda la casa, asegure la montura del ventilador a las vigas y a la estructura del cielorraso con los sujetadores incluidos. La instalación debería permitir un máximo de separación de 24" (610mm) para una puerta de escape totalmente abierta, vertical y horizontalmente en el lado de la puerta con las bisagras (**Figura 5**).

Figura 1

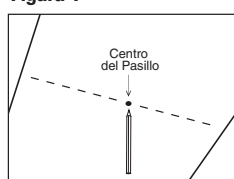


Figura 2a

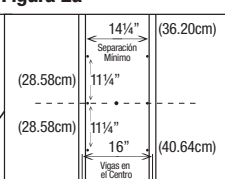


Figura 2b

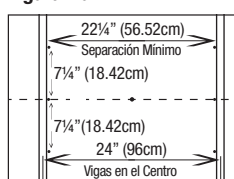


Figura 3

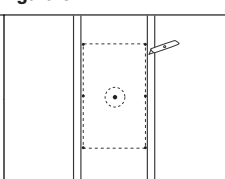


Figura 4a

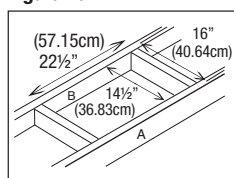


Figura 4b

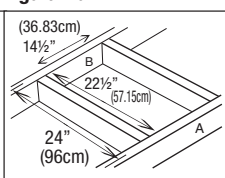


Figura 5

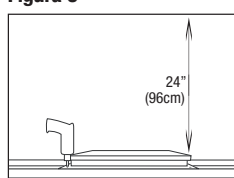


Figura 6

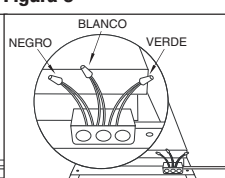
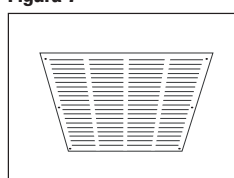


Figura 7



### 7. Realice las Conexiones Eléctricas

En la caja de circuitos de su casa, apague el suministro eléctrico del circuito asociado con el ventilador. NO encienda el suministro eléctrico a esta unidad hasta que la instalación esté completa. En el ático, retire la cubierta protectora de la caja de conexión eléctrica del ventilador. Inserte el cable de alimentación de la fuente en la caja de conexión del ventilador mediante el cable conector provisto. Conecte el cable negro del suministro eléctrico al cable negro del ventilador. Conecte el cable blanco del suministro eléctrico al cable blanco del ventilador. Conecte el cable a tierra del suministro eléctrico al cable verde del ventilador (**Figura 6**). Firmemente asegure todas las conexiones de cables y tuercas de los cables. Empuje todas las conexiones de cables hacia el interior de la caja de conexiones e instale la cubierta protectora. Vuelva a colocar todo el aislante previamente existente alrededor del ventilador para toda la casa recién instalado.

**PRECAUCIÓN:** Instalar el suministro de electricidad al ventilador requiere un alto nivel de conocimientos de electricidad. Si usted no tiene experiencia en instalar cableados eléctricos residenciales o si no está familiarizado con los códigos eléctricos nacionales y locales, contacte a un electricista calificado para completar la instalación.

### 8. Instale la Parrilla

Desde el lado de la abertura que da al pasillo, centre la parrilla sobre la abertura y asegure la parrilla a la plancha de yeso usando los tornillos de cabeza blan-

ca que se incluyen. Los tornillos deben atravesar la placa de yeso y penetrar las vigas y estructura del cielorraso, garantizando así que la parrilla quede firmemente adosada (**Figura 7**). Si usted no puede atravesar las vigas o la estructura, utilice los anclajes plásticos para placa de yeso. Para instalar un anclaje de placa de yeso, suavemente golpee el anclaje en el orificio apropiado hasta que esté a nivel con la superficie del cielorraso.

### 9. Ponga en Funcionamiento el Ventilador

Abra todas las ventanas y puertas interiores de las habitaciones que usted desee que sean ventiladas por su Ventilador Doble para Toda la Casa. Asegúrese que todos los tiros de las chimeneas estén cerrados. Para encender el ventilador doble, presione el botón encendido / apagado del control remoto inalámbrico. Oprima el botón de velocidad para alternar entre operación a alta o baja velocidad. Oprima el botón de "temporizador" en el control remoto para activar el temporizador de 4 horas. Habrá dos "bips" audibles para hacerle saber que la función de temporizador está activada. Para desactivar la función de temporizador, simplemente vuelva oprimir el botón de temporizador. Se oirá un solo "bip" indicando que el temporizador está apagado.

**NOTIFICACIÓN:** Si partes y/o accesorios de este producto faltan o si el producto no funciona correctamente, contacte al Servicio Técnico de Master Flow® al 1-800-211-9612. No devolver a la tienda donde fue comprado.

#### Calificaciones:

Requerimientos Eléctricos: 110/120V AC, 60Hz, 2,4 Amperes

Flujo de Aire: 1,600 CFM máx.

FCC ID: THE-GC621964

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo puede no causar una interferencia perjudicial, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, interferencia que podría causar un funcionamiento inadecuado.

**GARANTÍA LIMITADA  
PRODUCTOS DE  
VENTILACIÓN ELÉCTRICA  
MASTER FLOW®**

#### Garantía Limitada

GAF Materials Corporation (GAFMC) le garantiza a usted, el dueño original de los Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® abajo enumerados, que GAFMC lo reembolsará de acuerdo con esta garantía si sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® no funcionan correctamente como resultado de un defecto de fabricación.

El período de garantía arriba enumerado comienza al terminar la instalación de sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® y culmina si sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® son reemplazados o si el edificio es vendido o transferido (sujeto a la cláusula de carácter transferible limitado abajo descripta).



| Producto                                        | Plazo de Garantía (años) | Protección Adicional de Mano de Obra (años) |
|-------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|
| Ventiladores Eléctricos de Techo                |                          |                                             |
| PR1D, CPR1D                                     | 5                        | 2                                           |
| PR2D, CPR2D, PRD2H                              | 5                        | 3                                           |
| PRSOLAR1                                        | 5                        | 2                                           |
| PR3XD, PR3DHT                                   | 10                       | 5                                           |
| Ventiladores Eléctricos para Techos a Dos Aguas |                          |                                             |
| CPG2, PG2                                       | 5                        | 3                                           |
| PGSOLAR1                                        | 5                        | 2                                           |
| PG3X, PG3HT                                     | 10                       | 5                                           |
| Ventiladores para Toda la Casa                  |                          |                                             |
| WHFTAN1                                         | 5                        | 2                                           |
| 30BWHFS, WHFS24M, WHFS30M                       | 10                       | 5                                           |

## Remedios Exclusivos

Para cualquier Producto de Ventilación Eléctrica Master Flow® que no funcione correctamente como resultado de un defecto de fabricación, GAFMC le suministrará a usted un producto de reemplazo. Si su reclamo se presenta durante el Período de Protección Adicional de Mano de Obra, GAFMC también lo reembolsará por los costos razonables de retirar y reinstalar el producto defectuoso (excluyendo la mano de obra y cualesquiera costos involucrados con la reparación de otros materiales de techado o de construcción) pero no excediendo el precio minorista original del producto. Las decisiones concernientes a la magnitud de la reparación o del reemplazo requeridas serán tomadas exclusivamente por GAFMC. El remedio bajo esta garantía sólo está disponibles para aquellos Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® que exhiban defectos al momento de su colocación. Los Productos de reemplazo como así también cualesquiera Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® originales remanentes sólo estarán garantizados durante el período original de garantía.

## Limitaciones a la Cobertura

Aunque sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® no hayan sido correctamente instalados de acuerdo con las instrucciones de aplicación de GAFMC, esta garantía limitada sigue en vigor si sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® no funcionan correctamente como resultado de defectos de fabricación. Sin embargo, GAFMC NO lo compensará a usted por:

- Daños a su techo o a su edificio como resultado de cualquier otra acción que no fuere un defecto inherente a la fabricación de sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow®, como por ejemplo:
  - Instalación incorrecta de sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow®, aplicación defectuosa o aplicación que no se haya hecho en estricto cumplimiento de las instrucciones de aplicación impresas de GAFMC.
  - Asentamiento, movimiento o defectos en el edificio, paredes, cimientos, plataforma base del techo, o materiales adyacentes a o sobre los cuales se hayan instalado los Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow®.
- Daños a sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® o filtraciones hacia el interior de su edificio como resultado de factores más allá del control de GAFMC, incluyendo pero no limitados a:
  - Actos de la naturaleza, tales como granizo, tormentas o vientos o
  - Almacenamiento o manejo incorrectos de sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow®.

- Daños como resultado de la aplicación de materiales de techado superpuestos o adyacentes.
- Daños como resultado de crecimiento de moho o condensación.
- Saltaduras, pérdida de color o descascaramiento de la pintura en sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow®.
- Costos de mano de obra para retirar o reemplazar sus Productos de Ventilación Master Flow® o cualesquiera otros materiales de techado o de construcción.

## Carácter Transferible; Remedio para Nuevo Dueño

Esta Garantía Limitada no puede ser transferida o asignada, directa o indirectamente, excepto por una transferencia de acuerdo con lo siguiente:

- La cobertura será automáticamente extendida solamente al segundo dueño de la propiedad.
- Si la transferencia tiene lugar dentro de los primeros dos años, el segundo dueño tendrá derecho a todos los beneficios contenidos en esta garantía.
- Si la transferencia tiene lugar después de los primeros dos años, la extensión de esta garantía será reducida al período de un año después del cambio de dominio (pero en ningún caso será más larga que el plazo de garantía original).

## Lo Que Usted Debe Hacer

Para presentar un reclamo bajo esta Garantía, usted debe enviar una notificación de reclamo describiendo su reclamo, junto con una prueba de compra para establecer que usted es el dueño original o segundo dueño y una prueba de la fecha de aplicación, y fotografías de los productos afectados (de ser posible) a: LL Building Products Inc., una subsidiaria de GAFMC, 295 McKoy Rd., Burgaw, NC 28425, dentro de los 30 días posteriores a que usted haya descubierto un potencial defecto de fabricación. NOTA: Una notificación enviada a su contratista o distribuidor NO implica una notificación a GAFMC. Dentro de un lapso de tiempo razonable después de la correcta notificación, GAFMC evaluará su reclamo y lo resolverá de acuerdo con los términos de esta Garantía. Usted debe hacer firmar y fechar este certificado de garantía por su contratista o distribuidor para establecer la prueba de compra y la información relacionada. Usted debe guardar este certificado para sus registros en caso de que necesite presentar un reclamo.

## Garantía Única y Exclusiva

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, CONDICIONES, DECLARACIONES Y AVALES, YA FUEREN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, YA FUERE POR ESTATUTO, POR LEY O EN EQUIDAD, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Esta garantía escrita es su garantía exclusiva de GAF Materials Corporation y representa el ÚNICO REMEDIO disponible para cualquier dueño de los Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® de GAFMC. GAFMC no realiza NINGUNA OTRA DECLARACIÓN NI GARANTÍA de ningún tipo que no fuere aquella aquí establecida.

GAFMC NO PODRÁ SER DECLARADA RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS CONSIGUIENTES, punitivos, especiales, INCIDENTALES o similares DE NINGUNA CLASE, incluyendo DAÑOS AL INTERIOR O EXTERIOR DE CUALQUIER EDIFICIO, ya fuera por incumplimiento de esta garantía, negligencia, responsabilidad estricta extracontractual, o por ninguna otra causa.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, por ende las exclusiones o limitaciones arriba mencionadas podrían no aplicarse en su caso.

## Modificación de Garantía

Esta Garantía Limitada no puede ser cambiada o modificada excepto por escrito y firmada por un funcionario de GAFMC. Nadie, incluyendo a cualquier representante o empleado de GAFMC, tiene la autoridad para asumir cualquier obligación o responsabilidad adicional por GAFMC en relación con sus Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® excepto según lo descrito en esta Garantía. Esta Garantía le otorga a usted derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos, que varían de jurisdicción en jurisdicción.

## Fecha de Entrada en Vigor

Esta Garantía Limitada entra en vigor para Productos de Ventilación Eléctrica Master Flow® instalados dentro del territorio continental de los Estados Unidos, Hawai y Canadá a partir del 1° de mayo de 2005.